训 诂 学

宋子然 编 著

电子科技大学出版社

需要全本请访问 www.ertongbook.com

训　诂　学(第三版)

宋子然　编著

出　　版·电子科技大学出版社出版
（中国成都建设北路二段四号，邮编·610054）
责任编辑·汤云辉
发　　行·新华书店经销
印　　刷 电子科技大学出版社印刷厂印刷
开　　本 850×1168　1/32　印张 12 5　字数 285 千字
版　　次 2004 年 3 月第三版
印　　次 2004 年 3 月第一次印刷
书　　号 ISBN 7—81016—907—6/H·10
印　　数·1—3000 册
定　　价·16 00 元

第三版前言

本书自1993年出版以来，迄今已逾10年。其间1998年曾修订过一次。按照出版法的规定，书出10年，可重新签约，重新出版，于是便再修订，刊出了本书的第三版。

第三次修订，增加了原书每章之后的“思考与练习”的内容。以试题的形式重复该章的基本内容，并附有参考答案；书末加多了模拟试题和已考试题的数量。其目的是为了帮助学生更好地掌握这门功课的知识。

由于这次修订需要重新录入文字，所以全书又得从头校对。开学在即，急于用书，故匆匆付梓。如有文字错讹，恳请读者指正。

编者

2004年1月19日

于四川师范大学桂园月楼

修订前言

这本《训诂学》自 1993 年出版以来，作为四川省自学考试的教材迄今已经使用了五年。在使用过程中，发现本书由于排印仓促而出现的文字失校现象比较严重。特别是经四川大学赵振铎先生将本书作为他的研究生教材使用之后，发现了更多的文字错讹。因此，编者期待有一个校正的机会。

我校今秋拟将这本《训诂学》作为中文系本科生教材，趁此机会，与出版社协商，终于有幸得以修订。

此次修订，除了校订文字之外，还适当增加了一些例证资料，拓展了一些知识范围，如在“训诂学与中医学”的关系一节中，从“由训诂以通医经”和“医经补证训诂”这两个方面加以论述，自觉有些新意，这对于拓宽训诂学的研究范围和适用范围，或许是有益的尝试。

可以肯定，修订之后还会存在一些错误，因此恳请同行方家及读者随时赐教。

编　者

一九九八年八月六日

于四川师范大学

前　言

为了适应社会上广大青年文化自修的需要，特编写了这本内容通俗易懂的《训诂学》。

四川、云南、贵州和广西四省的高等教育自学考试汉语言文学专业（本科段）自1990年开考训诂学以来，采用的是统一的教材、统一的大纲和统一的试题。本书在编写过程中参照了自学考试大纲的规定和标准，在内容范围和难易程度上也与原用教材基本相符，所以经四川省高教自考汉语言文学专业指导组负责人审定，认为本书是一本适合自学的教材，考生可以在本书和原教材之间任选一种使用。

这本《训诂学》还可供大专院校文科学生及研究生参阅。

承蒙四川师范大学张振德教授审订此书，四川大学赵振铎教授也通阅全稿，并为本书作序，在此深表谢意，研究生崔雪梅、唐莉协助编者做了不少工作。编者为水平所限，错讹难免，敬请读者批评指正。

编　者

一九九三年十月二十八日

需要全本请访问 www.ertongbook.com

目　录

第三版前言
序(赵振铎)
第一章　概论…… 1
　第一节　什么是训诂…… 1
　第二节　什么是训诂学…… 5
　第三节　训诂学的任务和功用…… 6
　本章复习题 …… 18
第二章　古代书面语言的一般障碍 …… 22
　第一节　文字障碍 …… 22
　第二节　词义障碍 …… 39
　第三节　语法、修辞障碍…… 53
　本章复习题 …… 63
第三章　训诂的内容 …… 72
　第一节　解释词义 …… 72
　第二节　解释文意 …… 84
　第三节　注音、校勘…… 95
　本章复习题…… 100
第四章　训诂的方法…… 111
　第一节　形训…… 111
　第二节　声训…… 119
　第三节　义训…… 129
　本章复习题…… 135
第五章　训诂的体式和术语…… 146

第一节　训诂的体式…… 146
第二节　训诂的术语…… 156
本章复习题…… 168
第六章　训诂的源流…… 178
第一节　萌芽时期…… 178
第二节　兴盛时期…… 183
第三节　变革时期…… 188
第四节　衰落时期…… 191
第五节　鼎盛时期…… 192
本章复习题…… 197
第七章　训诂的要籍…… 205
第一节　《毛传》和《郑笺》…… 205
第二节　《尔雅》…… 212
第三节　《方言》…… 221
第四节　《释名》…… 224
第五节　《说文解字》…… 228
本章复习题…… 232
第八章　旧训诂的弊病…… 241
一、穿凿附会 …… 241
二、烦琐寡要 …… 244
三、望文生训 …… 246
四、随意破字 …… 253
五、增字强释 …… 254
六、不解语法 …… 256
本章复习题…… 259
第九章　训诂学与其他学科的关系…… 265
第一节　训诂学与文字学…… 265
第二节　训诂学与音韵学…… 268

第三节　训诂学与语法学…… 279
第四节　训诂学与中医学…… 286
本章复习题…… 303
第十章　训诂的原则…… 305
第一节　注意词义的社会性…… 305
第二节　注意词义的时代性…… 308
第三节　释义要联系语言环境…… 311
第四节　尊重古训而不墨守古训…… 315
本章复习题…… 319
试题选登…… 324
训诂学参考文献简目…… 364

宋子然《训诂学》序

训诂学是我国传统语言学的一个部门，它以解释语言的意义为任务，这和现代语言学的词汇学不同；它和语义学接近，但是偏重于方法的总结，这又和语义学有区别。

本世纪二下年代以来，训诂学作为一门课程进入了高等学校的课堂，其中虽然经过起落，但是到了八十年代，这个学科却有了很大的发展。综合大学、师范院校不少都开出了这门课程。据说有的省电大本科班没有修外语课程的，还可以用训诂学代替，足见这门课程在专业教学计划中占有重要的地位。

多年来，一些学者编写的训诂学教材在普及训诂学知识、总结训诂经验方面作了大量工作。齐佩瑢、洪诚、陆宗达、郭在贻诸先生各有建树，所撰教材，特色鲜明。各种训诂学教材已经出版三十余种。由于社会需要量大，而这类书的印数又少。出版不久，就告罄脱销，这给学习带来很大的不便。

四川师范大学宋子然先生，在研究生期间即致力于训诂学的学习，毕业后又对这一课题作了长期钻研。近年撰写成了这本《训诂学》作为电大和自学教材。全书十章，论述清楚，举例翔实，训诂学的基本内容都步及到了，能够满足这方面的需要。

一本教材要真正站得住脚，为社会所公认，必需经过多年不断使用，反复修改，作到精益求精。相信这本书经过一段时间的教学实践，不断总结，会成为一本好教材。

自愧学识谫陋，不敢妄下雌黄。蒙子然先生不弃，登门求序；无法推辞，只好开戒动笔。但愿这不是一篇"荟文"。

赵振铎

一九九三年十月二十六日

于文科楼325室

第一章 概 论

第一节 什么是训诂

“训诂”二字在现在看来是一个专门的学术术语，它的基本含义就是解释古籍中的语言。至于这个词的形成和由来，古今训诂学者们曾对它作过详细的研究和解释，对这个词的分用、合用和倒用以及最早见于何书都作了探寻，现择要介绍如下：

一、认为“训”、“诂”二字分用有别

东汉·许慎《说文解字·言部》·“训，说教也。”“诂，训故言也。”

魏·张揖《杂字》：“诂者，古今之异言也；训者，谓有意义也。”（见陆德明《尔雅音义·释诂》）

唐·孔颖达《毛诗正义·周南·关雎》：“诂者，古也，古今异言，通之使人知也。训者，道也，道物之貌以告人也。”

清·马瑞辰《毛诗诂训传名义考》：“毛公传《诗》多古文，其释《诗》实兼诂、训、传三体，故名其书为《故训传》。尝即《关雎》一诗言之，如‘窈窕，幽闲也，淑、善、逑，匹也’之类，诂之体也；‘关关，和声也’之类，训之体也；若‘夫妇有别则父子亲，父子亲则君臣敬，君臣敬则朝廷正，朝廷正则王化成’，则传之体也。”

近人黄侃说：“诂者，故也，即本来之谓；训者，顺也，即

引申之谓。”（见黄焯《文字声韵训诂笔记》）

综观以上诸家所言，“诂”、“训”二字在最初是各有意义的，这二字的区别是 “诂”的意义偏重于“释故言”（“诂，故也”是声训，“故”有古、旧之义），“训”的意义偏重于“理顺”、“疏通”。但是，如果从广义的角度看，或者是从“训诂”这个专门的术语来看，实在没有这种深求细分的必要，训、诂二字都是同义的。在科学研究中，有些时候单个要素之合并不全等于整体的功能，这好比肌骨解剖过细反失其生命之精微一样。

二、认为“训”、“诂”二字合用无异

训、诂二字并提合用，词义是相同的，都是“解释”的意思。古人在对这两个字分别解释之后，也常有合而释之的，如：

唐·孔颖达《毛诗正义·周南·关雎》解释了“诂”和“训”的区别之后，对“训诂”二字下了个定义：“诂训者，通古今之异辞，辨物之形貌，则解释之义尽归于此。”

清·段玉裁《说文·言部》“诂”下注云：“分之则如《尔雅》析‘诂’、‘训’、‘言’为三，三而实一也。”

清·马瑞辰《毛诗诂训传名义考》云：“盖散言则诂、训、传俱可通。”

清·王筠《说文句读》“诂”下注云：“谓诂、训同义也。《尔雅》释诂、训，虽分两篇，义实同也。”

近人黄侃：“训诂者，用语言解释语言之谓。”（见黄焯《文字声韵训诂笔记》）

可见，训诂的本义是“解释古语”（动词），或“古语的解释”（名词）。①

所谓“解释古语”，就是用今天已知易晓的语言解释古代未

① 见张永言《训诂学简论》，华中工学院出版社，1985年。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

知难明的语言。这里应该强调“古今”的问题，如果是以今语释今语（如各种难懂的行业语）就不能算训诂。如果是方言，也只能是方言中的古语。《尔雅》是我国第一部汉语分类词典，也是一部训诂专著，它的释词范围较广，既“解释古今之异言”，又“通方俗之殊语”，同时还搜集了一些其他词语（如“男子先生为兄，后生为弟”类）。这三方面的收词范围都是合乎《尔雅》一书的编纂宗旨的：“尔雅”者，近雅也，符合标准语也。方言和有些其他词语，不合乎雅言，所以该书要搜而通释之，但是这项工作，并不能算作“训诂”，训诂作为一种专门学术，就是训释古语，其间有个“古今”问题，舍弃了“古今”这一概念，那么就等于取消了“训诂”这门学术独立存在的基础。因为，如果解释异域方言也算训诂的话，那么今天的方言工作也就等于训诂工作了。陈澧的《东塾读书记》说得够清楚而准确的了：“地远则有翻译，时远则有训诂，有翻译则能使别国如乡邻，有训诂则能使古今如旦暮。”所以，因地域迥远而造成的殊语，通之则曰翻译；因时代久远而造成的异言，释之则曰训诂。虽然《尔雅》是我国最早的一部训诂专著，但这种评语是着眼于它保存了大量的训诂资料、粗具了训诂条例而言的，不能说《尔雅》这部词典所做的工作都是训诂工作，毕竟《尔雅》不能全等于“训诂”。更何况《尔雅》中所解释的方言，多数也是古之遗语。所以我们说，训诂工作是用今语解释古语，也解释方言中之古语。把训诂工作的对象过分扩大，反而不利于这门既古老又年轻的学科的自身建设。

所谓“古语的解释”，是由“解释古语”引申发展而来的，如古书的各种注解，曰“传”、曰“笺”、曰“疏”之类，当然也属于训诂的范畴，是训诂工作的成果体现，所以又是一个名词。与“训诂”异名同实的注解称谓很多，如：“解诂”、“解故”、“故”、“解”、“释”、“说”、“微”、“章句”等，这些注解名称，

虽然互有些微差异，但大体说来，都可视为训诂之别称。

三、关于“训诂”的倒文

正因为古代有些学者认为“训诂”二字是同义并列，所以历来研究者都认为这两个字又可以倒用，并且努力在古典文献中去寻找最早出现的例证，以说明训诂的起源问题。如陆宗达的《训诂简论》认为：“训诂这两个字连用，始于汉代的《毛诗诂训传》，‘诂训’就是‘训诂’。”在两汉时代，同义并列复合词的倒用就已经十分普遍了，这种词倒用与顺用都是同一个意思，如会聚—聚会、随从—从随、省察—察省，等。但是，在古代汉语中，并列复合词的字序并不是都可以对换的，因为这种词的两个词素之间有的是平行关系（如“会聚”），有的是连动关系（如“感动”），有的是进层关系（如“责罚”），有的是因果关系（如“谦退”）。如果两个词素之间是连动、进层或因果关系，则字序是不能颠倒的。[①] 更何况，有的是偏正关系的复合词，其字序更不能颠倒。在汉人著作中，关于训诂的称呼，不止一种，或名“训故”，或单称“故”，或单称“训”，或名“解诂”，或名“训纂”。以往的学者为了找到“训诂”一词的最早出处，于是与《毛诗诂训传》中的“诂训”联系起来，认为“诂训”即“训诂”，是“训诂”一词之倒用。按“诂训”旧本多作“故训”，即“古训”，是古昔的教言之意。《诗经·大雅·烝民》有“古训是式”一语，《毛传》说“古，故。训，道。”郑玄注说“故训，先王之遗典也。”可见“故训”是一个偏正关系的复合词，其字序不能颠倒，并不是“训诂”一词的最早出处。

综上所述，“训诂”的本义是“解释古语”或“古语的解释”。后世对“训诂”二字所下的定义，已经越出了“训诂”二

① 见宋子然《从汉人训诂看上古并列复合词的构成及其特点》，《四川师范大学学报》1985年二期。

字的原始意义，即训诂工作的范围逐渐扩大了，用任何方式对古书上任何语言事实加以解释说明，几乎都可以叫做训诂。

到目前为止，学术界对“训诂”二字的理解也还是有分歧的，这一点也正反映出“训诂”这门学科既古老又年轻的性质。

第二节　什么是训诂学

训诂和训诂学的概念是不同的。训诂是一种工作，而训诂学是研究这门工作的一门学术。

殷孟伦在《训诂学的回顾与前瞻》中曾说·“什么是训诂学？我个人认为，首先应当明白‘学’字的含义。‘学’字相当于西文字尾的 logy，是有系统条贯，可以因简驭繁，并明其理法规律的意思，因此附‘学’于‘训诂’之后成为专名，与单言‘训诂’含义并不相同。”在秦汉时代，可以说只有“训诂”而没有“训诂学”。“研究前人的注疏、历代的训诂，分析归纳，明其源流，辨其指归，阐其枢要，述其方法，演为系统而条理之；更进而温故知新，评其优劣，根据我国语文的特质提出研究古语的新方法、新途径，这便是‘训诂学’。”① 到目前为止，学术界对训诂学的定义仍然未取得一致的意见，可见“训诂学”仍然是一门年轻的学科。如近人胡朴安说·“训诂学，是书本子上的考古学。”（《中国训诂学史·自序》）何仲英说·“训诂学是关系字义方面的一种专门学术……训诂学也是文字学的一个重要部分。”（《训诂学引论》）周大璞说·“训诂学也就是语义学。”（《训诂学要略》）张永言说：“训诂学是中国传统语文学即所谓‘小学’的一个部门……按照近代科学系统来说，训诂学可以说是语文学的

① 见齐佩瑢《训诂学概论》第 11 页，中华书局 1984 年。

一个部门，是主要从语义的角度研究古代文献的一门学科。”（《训诂学简论》）白兆麟说：“训诂学是以古代书面语言的训诂为研究对象，以语义为主要研究内容的一门独立的科学 …训诂学是汉语语言科学中的应用科学。”（《简明训诂学》）赵振铎说：“训诂就是解释。训诂学是以训诂作为研究对象的学科，它是传统语言学的一个重要部门。”（《训诂学史略·前言》）现在对“训诂学”的定义还没有最科学、最完备的表述。但就目前看来，一般认为训诂学不等于词汇学，训诂学不等于语义学。因为词汇学是研究、分析语言中的词以及词义和词汇演变，也就是说，词是词汇学研究的特定对象。训诂学当然要研究词、词义和词汇演变，但是绝不仅止于词的研究，它还要涉及比词更大的语言单位。而语义学是研究语言意义的学科，它分为从哲学角度去研究的语义学和语言语义学。语言语义学是从话语行为和说话人的物质环境以及智力环境间的关系去研究语义，而中国训诂学虽然也研究语义，但工作对象还要涉及许多语义以外的因素，如文字校勘、探求本字、审定声音以及文化背景等问题。可见词汇学和语义学的内涵都小于训诂学，在为中国训诂学下定义时，不宜与词汇学或语义学划上等号。我们相信，随着训诂事业的发展，随着人们对训诂学科的深入研讨，终会有一个完善合理的科学定义出现的。

第三节 训诂学的任务和功用

训诂学的任务，是分析古代书面语言的矛盾障碍，总结前人的注疏经验，阐明训诂的体制和义例、方式和方法、原则和运用，以便更好地指导训诂工作。也就是说，训诂学一方面要在前人已总结出的训诂理论和经验的基础上，运用科学的方法，使其

理论化、系统化；另一方面要继承前人的方式，进行具体的训诂实践。

训诂学的主要功用是：指导古文教学，指导古籍阅读和整理，指导辞书编纂。

古文教学，离不开训诂，每一位古文教学者，是一位当然的训诂工作者。古文教材中并不是处处有注，需要教师随时补注；即使书中有注，有时也需教师订讹纠谬。下面是中学语文教学中的两个例子，是周复纲等先生在教学工作中的体会：

《察变》："槛外诸景，历历如在几下。"课本注："〔槛(jiàn)〕窗户。也指廊下的栏杆。"根据训诂学中词义在特定语境中惟一性的原则，"槛"的意义在句中如为"窗户"，就不可能"也指廊下的栏杆"，反之亦然。课本注罗列诸种解释又不能加以认定，从方法到结论都不可取。再如：

《涉江》："带长铗之陆离兮，冠切云之崔嵬。"原课本注："佩着长长的宝剑，戴着高高的帽子。铗，剑柄，这里指剑。陆离，长剑摆动的样子。冠，戴。切云，帽子名。崔嵬，高耸的样子。"这样的注释一般来说似乎也过得去了，但如用训诂学原则进行较严格的审议，问题仍然不少。首先，是原注中释词与译句脱节，译文上句"佩着长长的宝剑"，只相当于原文"带长铗"三字而已，"陆离"二字未译出。而后面又释"陆离"为"长剑摆动的样子"。译文下句"戴着高高的帽子"，未涉及帽子名称，而后面却指出"切云"为"帽子名"。这种注释与译文严重脱节的现象在中学教材中是不允许的，因其容易令涉世未深、缺乏经验的中学生步入迷宫。其次是"陆离"的释义不确。原文上下两句是对文关系，根据训诂学中关于对文的认识，"陆离"既与"崔嵬"相应，理当作同类处理。释"崔嵬"未作"帽子高耸的样子"，却释"陆离"为"长剑摆动的样子"，是不合理

的。按“陆离”、“崔嵬”皆为表情态的形容词，无论用来形容何种东西，皆没有必要将其解释为“（某物）摆动的样子”，或者“（某物）高耸的样子”。如随便添加一些本来没有的附加意义，便犯了训诂学中所谓“增字强释”的毛病。第三，“陆离”也并非“摆动的样子”。依对文关系，知“崔嵬”既为“高貌”，则“陆离”当为“长貌”。查《离骚》有：“高余冠之岌岌兮，长余佩之陆离。”二句即上引《步虚》二句的影写，其中“岌岌”也与“陆离”形成对文关系，“岌岌”为“高貌”，“陆离”为“长貌”，“岌岌”为“高”的重叠形容词，“陆离”也为“长”的重叠形容词。依训诂学中“互见类比”的原理，“陆离”应释为“长的样子”，课本注失据。①

在古书阅读和整理中，更离不开训诂知识。

（1）古书注解往往异说歧出，训诂学知识可以帮助我们择善而从或者另求正解。如《诗·曹风·蜉蝣》：“蜉蝣掘阅，麻衣如雪。”毛传：“掘阅，容阅也。”《郑笺》：“掘阅，掘地解阅。谓其始生时也。以解阅喻君臣朝夕变易衣服也。”《孔疏》：“蜉蝣之虫，初掘地而出皆鲜阅。定本云：‘掘地解阅，谓开解而容阅。’义亦通也。”以上三家对“掘阅”一词的解说分歧，使人不得要领。《中文大辞典》有“解阅”词条，引证的就是以上《曹风》及其《传》、《笺》、《疏》，并且释义为：“犹言解脱也。一曰穿穴也。”从以上引文材料中可以看出，“解阅”词条的书证见于《郑笺》里，而“解阅”被释为“解脱”、“穿穴”的两项词义，在上面大段引证中找不出任何依据。细寻诗文和《传》、《笺》、《疏》，笺释“阅”为“解阅”，即《毛传》的“容阅”，也即《孔疏》的“鲜阅”、“容阅”，“容阅”究竟为何义，引证中没有解说分明，

① 引自周复纲等编《训诂学基础教程》第10页，学苑出版社，1989年。

需要全本请访问 www.ertongbook.com